

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟΥ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΟΣ

της : Γραμματείας

προς : τη Συνέλευση

αριθ. προηγ. εγγρ. : CONV 802/03 - CONV 821/03

Θέμα : **Αντιδράσεις στο σχέδιο κειμένου του εγγράφου CONV 802/03**
- Ανάλυση

Στο έγγραφο επιφέρονται οι ακόλουθες διορθώσεις:

Παράρτημα I, Μέρος III, Τίτλος I:

Άρθρο III-0

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να εξαιρεθεί η φράση «*λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των στόχων της Ένωσης*», η οποία κινδυνεύει να διευρύνει τις αρμοδιότητες της Ένωσης (τρ. 1, Teufel +2)

από :

- Να εξαιρεθεί η φράση «*λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των στόχων της Ένωσης*», η οποία κινδυνεύει να διευρύνει τις αρμοδιότητες της Ένωσης (τρ. 1, Teufel +2, τρ. Fischer)

Άρθρο III-2

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προστεθεί, στο τέλος του άρθρου, η φράση: «η ένταξη αυτή γίνεται σύμφωνα με το πρωτόκολλο για την αειφόρο ανάπτυξη που προσαρτάται στο Σύνταγμα» (τρ. Vella)

Άρθρο III-νέο (2α ή 3α)

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προστεθεί νέο άρθρο σχετικά με τις δραστηριότητες της Ένωσης και των κρατών μελών, όπως ο καθορισμός προσανατολισμών ή στόχων, ο καθορισμός δεικτών, οι ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών κ.λπ., που αφορούν κοινούς στόχους (τρ. Costa +5)

Παράρτημα II, Μέρος III, Τίτλος II:

Άρθρο III-5

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία (de Villepin, de Rossa, Michel + 4, Paciotti+ 2, Van Lancker + 9, Dybkjaer, Maj-Weggen, Thorning-Schmidt, Voggenhuber), ή να προβλεφθεί ότι το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα μόνο μέχρι τις 30 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino)

από:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία (de Villepin, de Rossa, Michel + 4, Paciotti+ 2, Van Lancker + 9, Dybkjaer, Maj-Weggen, Thorning-Schmidt, Voggenhuber, Duff), ή να προβλεφθεί ότι το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα μόνο μέχρι τις 30 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino)

Άρθρο III-6

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία και για την δεύτερη παράγραφο (Duhamel + Berès, Kaufmann), ή να προβλεφθεί ότι το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα μόνο μέχρι τις 30 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino)

από:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία και για τη δεύτερη παράγραφο (Duhamel + Berès, Kaufmann), ή να προβλεφθεί ότι το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα μόνο μέχρι τις 30 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino), ή να προβλεφθεί η ενισχυμένη πλειοψηφία με έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Duff)

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να αντικατασταθεί η νομική βάση στην παράγραφο 2 με αποκλεισμό της αρμοδιότητας της Ένωσης (Fischer)

Άρθρο III-7

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία (Duhamel + Berès, Kaufmann, Maj-Weggen), ή να καταργηθεί ο κανόνας της ομοφωνίας στο πλαίσιο του Συμβουλίου (Barnier + Vitorino)

από:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία και για τη δεύτερη παράγραφο (Duhamel + Berès, Kaufmann, Maj-Weggen), ή να καταργηθεί ο κανόνας της ομοφωνίας στο πλαίσιο του Συμβουλίου (Barnier + Vitorino) ή να προβλεφθεί η ενισχυμένη πλειοψηφία με έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Duff)

Άρθρο III-8

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία για τη δεύτερη παράγραφο (Duhamel + Berès, Kaufmann)

από:

- να καταστεί εφαρμοστέα η συνήθης νομοθετική διαδικασία για τη δεύτερη παράγραφο (Duhamel + Berès, Kaufmann, Duff)

Παράρτημα III, Μέρος III, Τίτλος III, Κεφάλαιο I:

Άρθρο III-36

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να αντικατασταθούν οι λέξεις: «ευρωπαϊκούς «κανονισμούς» ή «αποφάσεις» με τις λέξεις «κανονισμούς» ή «αποφάσεις» της Επιτροπής (τρ. Duff)

Άρθρο III-46

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προβλεφθεί η διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (τρ. Duff)

Άρθρο III-49

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να αντικατασταθούν οι λέξεις: «ευρωπαϊκούς κανονισμούς του Συμβουλίου» με τις λέξεις «ευρωπαϊκούς κανονισμούς της Επιτροπής» (τρ. Duff)

Άρθρο III-55

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να αντικατασταθούν οι λέξεις: «ευρωπαϊκούς κανονισμούς του Συμβουλίου» με τις λέξεις «ευρωπαϊκούς κανονισμούς της Επιτροπής» (τρ. *Duff*)

Άρθρο III-59

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να διατηρηθεί η διαδικασία, αλλά να αντικατασταθεί η ομοφωνία με την ειδική πλειοψηφία του Συμβουλίου (τρ. *5 Duff* + τρ. *13 Lequiller*· τρ. *14 Lamassoure*)·

από:

- Να διατηρηθεί η διαδικασία, αλλά να αντικατασταθεί η ομοφωνία με την ειδική πλειοψηφία του Συμβουλίου (τρ. *13 Lequiller*· τρ. *14 Lamassoure*)·

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Προτείνεται η ειδική πλειοψηφία του Συμβουλίου και η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (τρ. *Duff*)

Άρθρο III-60

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προβλέπεται η συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρ. *5 Michel* + 4· τρ. *8 Duhamel* + 14)·

από:

- Να προβλέπεται η συνήθης νομοθετική διαδικασία (τροπολ. *5 Michel* + 4· τροπολ. *8 Duhamel* + 14· τρ. *Duff*)·

Άρθρο III-61

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προβλέπεται η συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρ. *1 Duhamel*)·

Άρθρο III-65

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προβλέπεται η νομοθετική διαδικασία (*τρ. Duff*)

Παράρτημα V, Μέρος III, Τίτλος III, Κεφάλαιο III:

Άρθρο III-98

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προστεθεί νέο άρθρο 98α ή 99α, για τη θέσπιση διαδικασίας συντονισμού των εθνικών κοινωνικών πολιτικών (*τρ. Costa, τρ. Van Dijk*, οι οποίοι προτείνουν δύο διαφορετικά κείμενα)

Άρθρο III-111

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Η κα Helm-Wallén και δύο άλλα μέλη της Συνέλευσης, καθώς και οι κκ. Hain, De Vries και De Bruijn ζητούν να διαγραφεί, η λέξη «εδαφικής».

από:

- Η κα Helm-Wallén και δύο άλλα μέλη της Συνέλευσης, καθώς και οι κκ. Hain, De Vries, De Bruijn και Fischer ζητούν να διαγραφεί η λέξη «εδαφικής».

Άρθρο III-116

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προστεθούν, στο δεύτερο εδάφιο, οι λέξεις «τα δάση και» πριν από τη λέξη «την αλιεία» (*τρ. Nazaré Pereira*)

Άρθρο III-121

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προστεθεί, στην παράγραφο 2, η φράση «και αφού γνωμοδοτήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο» μετά τη φράση «κατόπιν πρότασης της Επιτροπής» (*τρ. Duff*).

Άρθρο III-122

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προστεθεί, στην παράγραφο 3, η φράση «και αφού γνωμοδοτήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο» μετά τη φράση «κατόπιν πρότασης της Επιτροπής» (*τρ. Duff*).

Άρθρο III-125

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

Με πολλές τροπολογίες προτείνεται να ισχύει πλειοψηφία για όλους ή για μερικούς από τους τομείς που αναφέρονται στην παράγραφο 2:

- να διαγραφεί ολόκληρη η παράγραφος 2 (Fayot, Kaufmann, Michel +4, Voggenhuber +4, de Vries και De Bruijn)

- να διαγραφούν το σημείο α) και το σημείο β) στοιχείο ii) ώστε να ισχύει η ειδική πλειοψηφία (de Villepin, Lequiller)

- να αντικατασταθεί η ομοφωνία από κοινή έκδοση από το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο (Duhamel και Berès)

από:

- Με πολλές τροπολογίες προτείνεται να ισχύει πλειοψηφία για όλους ή για μερικούς από τους τομείς που αναφέρονται στην παράγραφο 2:

- να εξαιρεθεί ολόκληρη η παράγραφος 2 (Fayot, Kaufmann, Michel +4, Voggenhuber +4, de Vries, De Bruijn και Duff)

- να εξαιρεθούν το σημείο α) και το σημείο β) στοιχείο ii) ώστε να ισχύει η ειδική πλειοψηφία (de Villepin, Lequiller)

- να αντικατασταθεί η ομοφωνία από κοινή έκδοση από το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο (Duhamel και Berès)

Άρθρο III-133

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση σχετικά με την παράγραφο 3:

- Να διαγραφεί η φράση «Το Συμβούλιο των Υπουργών, προτάσει της» (*τρ. Duff*)

Άρθρο ΙΙΙ-149

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να διαγραφεί η φράση «Το Συμβούλιο των Υπουργών, προτάσει της» (*τρ. Duff*).

Κατάλογος των τροπολογιών

Στον κατάλογο των τροπολογιών σχετικά με το άρθρο ΙΙΙ-98, να γραφεί «6. Helle» αντί «6. Hemm»

Παράρτημα VI, Μέρος ΙΙΙ, Τίτλος ΙΙΙ, Κεφάλαιο ΙV:

Άρθρο ΙΙΙ-157

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- ενδεχόμενη σύσταση δεύτερης επιτροπής, είτε για τη δικαστική συνεργασία (*τρ. 1 de Villepin*) είτε για τη γενική προετοιμασία των εργασιών του Συμβουλίου στα τμήματα 4 και 5 (*de Vries, Teufel*),

από:

- ενδεχόμενη σύσταση δεύτερης επιτροπής, είτε για τη δικαστική συνεργασία (*τρ. 1 de Villepin*) είτε για τη γενική προετοιμασία των εργασιών του Συμβουλίου στα τμήματα 4 και 5 (*de Vries, Teufel, Fischer*),

Άρθρο ΙΙΙ-160

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προβλέπεται δικαίωμα πρωτοβουλίας για τρία κράτη μέλη (*Fischer*)

Άρθρο ΙΙΙ-161

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- Να προστεθεί μνεία της ευρωπαϊκής συνοριακής αστυνομίας στην παράγραφο 1, στοιχείο γ) και στην παράγραφο 2, στοιχείο δ) (*Fischer*)

Άρθρο III-162

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να περιορισθεί η εμβέλεια του άρθρου σε ελάχιστους κανόνες (Teufel; Wuermeling)

από:

- να περιορισθεί η εμβέλεια του άρθρου σε ελάχιστους κανόνες (Teufel; Wuermeling, Fischer)

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να διαγραφεί η νομική βάση για την κοινή διαδικασία σχετικά με την επικουρική προστασία και τις προϋποθέσεις υποδοχής των αιτούντων επικουρική προστασία (Fischer)

Άρθρο III-164

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να διαγραφεί το άρθρο (Fischer)

Άρθρο III-165

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία για τη γονική μέριμνα (Berès + 4) εάν όχι για όλους τους νόμους και τους νόμους-πλαίσιο που καλύπτονται από το παρόν άρθρο και εμπίπτουν στο οικογενειακό δίκαιο (Duhamel + Berès, Barnier + Vitorino, Kaufmann) ή να προβλεφθεί ενισχυμένη πλειοψηφία (Paciotti +15)

από:

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία για τη γονική μέριμνα (Berès + 4) εάν όχι για όλους τους νόμους και τους νόμους-πλαίσιο που καλύπτονται από το παρόν άρθρο και εμπίπτουν στο οικογενειακό δίκαιο (Duhamel + Berès, Barnier + Vitorino, Kaufmann) ή να προβλεφθεί ενισχυμένη πλειοψηφία (Paciotti +15, Duff)

Άρθρο III-166

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση:

- να αντικατασταθεί η ομοφωνία με ενισχυμένη πλειοψηφία, στο στοιχείο δ) της παραγράφου 2 (Michel + 4, Paciotti + 14)

από:

- να αντικατασταθεί η ομοφωνία με ενισχυμένη πλειοψηφία, στο στοιχείο δ) της παραγράφου 2 (Michel + 4, Paciotti + 14, Duff)

Άρθρο III-167

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- να αντικατασταθεί στην παράγραφο 1, τρίτο εδάφιο, η ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου από νόμο που εκδίδεται σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (de Villepin) ή από απόφαση του Συμβουλίου που εκδίδεται με ενισχυμένη πλειοψηφία (Michel + 4, Paciotti + 13)

από :

- να αντικατασταθεί στην παράγραφο 1, τρίτο εδάφιο, η ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου από νόμο που εκδίδεται σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (de Villepin) ή από απόφαση του Συμβουλίου που εκδίδεται με ενισχυμένη πλειοψηφία (Michel + 4, Paciotti + 13, Duff)

Άρθρο III-170

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία (Brok + 21, Kaufmann, Lamassoure, Lequiller), ή ενισχυμένη πλειοψηφία στο πλαίσιο του Συμβουλίου (Michel + 4, Paciotti + 14), ή να προβλεφθεί ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με ομοφωνία μόνον μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino)

από :

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία (Brok + 21, Kaufmann, Lamassoure, Lequiller), ή ενισχυμένη πλειοψηφία στο πλαίσιο του Συμβουλίου (Michel + 4, Paciotti + 14, Duff), ή να προβλεφθεί ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με ομοφωνία μόνον μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino)

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- να προβλεφθεί ότι η εισαγγελία δημιουργείται το αργότερο 5 έτη μετά την έναρξη ισχύος του Συντάγματος (Lequiller)

από:

- να προβλεφθεί ότι η εισαγγελία δημιουργείται δυνάμει του Συντάγματος (Fischer) ή το αργότερο 5 έτη μετά την έναρξη ισχύος του Συντάγματος (Lequiller)

Άρθρο III-171

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία και για τη δεύτερη παράγραφο (Duhamel + Berès), ή ενισχυμένη πλειοψηφία (Michel + 4, Paciotti + 14)

από :

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία και για τη δεύτερη παράγραφο (Duhamel + Berès), ή ενισχυμένη πλειοψηφία (Michel + 4, Paciotti + 14, Duff)

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- να προβλεφθεί, στην τρίτη παράγραφο, ότι η δημιουργία νέων οργάνων στον τομέα αυτού του κεφαλαίου ή η τροποποίηση των καθηκόντων των υφισταμένων οργάνων αποφασίζεται επίσης ομόφωνα (Fischer)

Άρθρο III-172

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- το Συμβούλιο μπορεί, ομόφωνα, να προβλέπει συμπληρωματικά καθήκοντα από αυτά που αναφέρονται ήδη στην παράγραφο 2, στοιχεία α) και β) (Teufel)

από :

- το Συμβούλιο μπορεί, ομόφωνα, να προβλέπει συμπληρωματικά καθήκοντα από αυτά που αναφέρονται ήδη στην παράγραφο 2, στοιχεία α) και β) (Teufel, παρόμοια τροπολογία : Fischer)

Άρθρο III-173

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία (Duhamel + Berès, Kaufmann) ή ενισχυμένη πλειοψηφία (Michel + 4, Paciotti + 13) ή ότι το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα μόνον μέχρι τις 30 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino)

από :

- να προβλεφθεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία (Duhamel + Berès, Kaufmann) ή ενισχυμένη πλειοψηφία (Michel + 4, Paciotti + 13, Duff) ή ότι το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα μόνον μέχρι τις 30 Οκτωβρίου 2009 (Barnier + Vitorino)

Στο Παράρτημα ΙΧ, Μέρος ΙΙΙ, Τίτλος V :

Άρθρο ΙΙΙ-189

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να προστεθεί η εφαρμογή της ειδικής πλειοψηφίας για τις κοινές προτάσεις του Υπουργού Εξωτερικών και της Επιτροπής (*τροπολ. I/Brok + 23*)

από:

- Να προστεθεί η εφαρμογή της ειδικής πλειοψηφίας για τις κοινές προτάσεις του Υπουργού Εξωτερικών και της Επιτροπής (*τροπολ. I/Brok + 23, τροπολ./Duff*)

Άρθρο ΙΙΙ-196

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να προβλέπεται ότι ο Υπουργός έχει ρόλο διαμεσολαβητή όταν ένα κράτος μέλος αντιτίθεται στο να ληφθεί απόφαση με ειδική πλειοψηφία (*τροπολ.5/Fisher*)

από :

- Να προβλέπεται ότι ο Υπουργός έχει ρόλο διαμεσολαβητή όταν ένα κράτος μέλος αντιτίθεται στο να ληφθεί απόφαση με ειδική πλειοψηφία και ότι, εάν δεν εξευρεθεί λύση, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία (*τροπολ.5/Fisher*)

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να εφαρμόζεται η ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία για τις κοινές προτάσεις του Υπουργού Εξωτερικών της Ένωσης και της Επιτροπής (*τροπολ./Duff*)

Να προστεθεί ή ακόλουθη περίπτωση :

- Πρόταση να τροποποιηθεί το κείμενο για την εποικοδομητική πλειοψηφία προσθέτοντας : «να αρχίσει οιαδήποτε δράση ή να ενισχύσει οιαδήποτε υφιστάμενη δράση» (*τροπολ. Vella*)

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να καταργηθεί η μειοψηφία αρνησικυρίας για την εποικοδομητική αποχή (*τροπολ./Duff*)

Άρθρο III-214

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να υπενθυμιστεί, σε παρατήρηση (με αναφορά στην απαλοιφή της παραγράφου 4 προηγούμενης μορφής του κειμένου και χωρίς πρόταση τροπολογίας του υφισταμένου σχεδίου άρθρου), ότι μια ενδεχόμενη ενσωμάτωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στον προϋπολογισμό της Ένωσης πρέπει να συνοδεύεται από μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα των προγραμμάτων συνεργασίας για την ανάπτυξη και σαφή προσανατολισμό τους στην καταπολέμηση της φτώχειας (*τροπολ. 2/Fischer*)

Άρθρο III-219

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να προστεθεί νέα παράγραφος που να προβλέπει την εποικοδομητική αποχή (*τροπολ./Vella*)

Στο Παράρτημα X, Μέρος III, Τίτλος VI, Κεφάλαιο I :

Άρθρο III-227

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση μετά την υπάρχουσα πρώτη περίπτωση :

- να προβλεφθεί ενισχυμένη πλειοψηφία στο Συμβούλιο, έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, χωρίς επικύρωση από τα εθνικά κοινοβούλια (*τροπολ. Duff*)

Στο Παράρτημα XII, Μέρος III, Τίτλος VI, Κεφάλαιο III :

Άρθρο III-322

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να προβλεφθεί ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία για την έγκριση ενισχυμένης συνεργασίας στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ (*τροπολ. 3/Fischer*)

Στο Παράρτημα XIII, Μέρος III, Τίτλος VII :

Άρθρο III-326

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να προστεθεί παράγραφος σύμφωνα με την οποία το Συμβούλιο δύναται, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, και μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία την εφαρμογή των προηγούμενων παραγράφων στην Αρούμπα και τις ολλανδικές Αντίλλες (*τροπολ. Van der Linden+3*)

Άρθρο III-335

Να προστεθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- να προβλεφθεί η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (*τροπολ. Duff*)

Να προστεθεί το ακόλουθο κείμενο μετά το άρθρο III-335 :

« Άρθρο III-338

- Να προβλεφθεί η ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία στο Συμβούλιο των Υπουργών καθώς και η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο στον οποίο αναφέρεται η παράγραφος 2 του άρθρου (*τροπολ. Duff*).»

Στο Παράρτημα XV, Μέρος IV :

Άρθρο IV-2

Να αντικατασταθεί η ακόλουθη περίπτωση :

- Να αντικατασταθεί το «Ευρωπαϊκές Κοινότητες» από «Ευρωπαϊκή Κοινότητα» (Voggenhuber και άλλοι 4, Berger και άλλοι 2).

από :

- Να αντικατασταθεί το «Ευρωπαϊκές Κοινότητες» από «Ευρωπαϊκή Κοινότητα» (Voggenhuber και άλλοι 4, Berger και άλλοι 2, Fischer).